

PROGRAMME  
9TH BIENNIAL INTERNATIONAL COLLOQUIUM ON THE CHADIC LANGUAGES  
BICCL 2017

organised by LLACAN (CNRS-INALCO)  
Langages langues et cultures d'Afrique noire  
7, rue Guy-Môquet, Villejuif (France)

**Registration: Thu 8/09:00-9:30**  
**Salle de conférence - bâtiment D rdc**  
***Ground floor conference room, Building D***

**Thursday, September 8, 2017**

9:30	Greeting and Opening by Henry Tourneux and Yvonne Treis	
9:45-10:00	WOLFF, Ekkehard	In memoriam Russell SCHUH
10:00-10:30	STOLBOVA, Olga	Lexical and morphological links between Chadic, Cushitic and Omotic languages
10:30-11:00	BLENCH, Roger	New approaches to the West Chadic A3 languages

**11:00-11:30 – Coffea break**

	Chair:	
11:30-12:00	OUSMANOU	Reassessing the phonemic system of vowels in Masa (Cameroon and Chad)
12:00-12:30	LOVESTRAND, Joseph	Barayin ideophones in context
12:30-13:00	ROBERTS, James & SOULOKADI, Albert Camus	On ideophones in Musey

**13:00-14:30 – Lunch break**

	Chair:	
14:30-15:00	MCINTYRE, Joe	Patterns of organisation of the Hausa grade system
15:00-15:30	HILAIRE, Jean-Charles	Constitution de la complémentarité nom/verbe dans les conjugaisons aspecto-temporelles et modales du haoussa
15:30-16:00	BATIC, Gian Claudio	TAM system and verbal classes in Kushi (Nigeria)
16:00-16:30	KUIPERS, Emma	The verbal system of Mogum (Eastern Chadic, subgroup B)

**16:30-17:00 – Coffea break**

	Chair:	
17:00-17:30	ADAM Mahamat	Barakaku : un genre littéraire dans la tradition kotoko
17:30-18:00	SCHREIBER Henning, UMMA Aliyu Musa & MORGENTHAL, Esther	Less commonly documented literacy practices : a brief overview on secular genres of Hausa Ajami writings

**Friday, September 09, 2017**

Chair:

9:00-9:30	WOLFF, Ekkehard	On morphological palatalization in Chadic languages
9:30-10:00	MU'AZU, Mohammed Aminu	A descriptive analysis of the Kilba numeral system
10:00-10:30	VILJOEN, Melanie	Gavar verb morphology
10:30-11:00	BEBEY, Théodore	Le temps, le mode et la sélection sémantique et pragmatique de la négation dans la phrase muyang

**11:00-11:30 – Coffea break**

Chair:

11:30-12:00	KHALIL Alio	Esquisse morphologique du verbe oubi
12:00-12:30	SAKINE Ramat	Morphophonologie en zerenkel
12:30-13:00	ALHADJI Boukar	Procédés de création lexicale en wandala

**13:30-14:30 – Lunch break**

Chair

14:30-15:00	PAWLAK, Nina	Semantic-pragmatic context of gender assignment in Hausa
15:00-15:30	LYAKHOVICH, Anastasia	Hausa-English code-switching in Jamila Danfajo's novel <i>Cry of Love</i>
15:30-16:00	CASSUTO, Philippe & PORKHOMOVSKY, Victor	Les stratégies de traduction de l'Ancien Testament dans les trois versions haoussa de la Bible : un problème d'interprétation ?
16:00-16:30	BALDI, Sergio & LEGER, Rudolf	Animal names in Hausa and Kupto, and their specific characteristics

**16:30-16:45 – Coffea break**

Chair:

16:45-17:15	BEBEY, Théodore	Muyang word movement and the cartographic structure of CP and IP
17:15-17:45	IBRISZIMOW, Dymitr & BABA Mai Bello	Essentially contested concepts: Some Hausa examples
17:45-18:00	TOURNEUX, Henry	Le syntagme nominal dans le parler kotoko de Kousseri (Cameroun)

18:00 - 18:15 Final Session – Chair: Henry Tourneux and Yvonne Treis

**Evening – Get-Together at a Paris restaurant**

In case you need to cancel your participation in BICCL, please let us know as soon as possible so that we can modify the programme.

*Si, pour une raison ou pour une autre, vous ne pouvez participer à ce BICCL, ayez la gentillesse d'en avertir les organisateurs dès que possible pour leur permettre de mettre à jour le programme.*